

28. August 2018

Rundschreiben Nr. 70/2018

Hinweis: Vorherige Verlautbarung der
Bundesbank zu Finanzsanktionen:
Rundschreiben Nr. 67/2018

An alle
Kreditinstitute

**Finanzsanktionen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit den ISIL
(Da'esh)- und Al-Qaida-Organisationen in Verbindung stehen**

Durchführungsverordnung (EU) 2018/1204 der Kommission vom 27. August 2018

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit Durchführungsverordnung (EU) 2018/1204¹ (Anlage 1) der Kommission der Europäischen Union wurden drei Einträge in die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen in Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002² (Sanktionsregime ISIL (Da'esh)/Al-Qaida) hinzugefügt.

Wir bitten Sie, uns auf der Grundlage von Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 881/2002

spätestens bis zum 5. September 2018

per E-Mail oder in Ausnahmefällen per Telefax mitzuteilen, ob und welche Gelder bei Ihnen von der Durchführungsverordnung (EU) 2018/1204 betroffen sind.

¹ Durchführungsverordnung (EU) 2018/1204 der Kommission vom 27. August 2018 zur 290. Änderung der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit den ISIL (Da'esh)- und Al-Qaida-Organisationen in Verbindung stehen.

² Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates vom 27. Mai 2002 über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit den ISIL (Da'esh)- und Al-Qaida-Organisationen in Verbindung stehen.

Fehlanzeigen, die auf jeden Fall erforderlich sind, oder Positivmeldungen bitten wir ausschließlich unter Beachtung der beigefügten Hinweise (Anlage 2) zu übermitteln. Mit derart aufbereiteten Meldungen unterstützen Sie uns bei der Bearbeitung Ihrer Antworten und vermeiden Rückfragen.

Wir weisen darauf hin, dass Sie gemäß Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 auch verpflichtet sind, sich nach dieser Abfrage ergebende Änderungen bezüglich der Vermögenswerte, die von Finanzsanktionen betroffen sind, unaufgefordert zu melden.

Wir haben die Rechtsakte zu Finanzsanktionen auf folgender Website der Deutschen Bundesbank unter dem jeweiligen Sanktionsregime eingestellt:

<http://www.bundesbank.de/Navigation/DE/Service/Finanzsanktionen/finanzsanktionen.html>

Mit freundlichen Grüßen

Deutsche Bundesbank
Hauptverwaltung in Bayern
Pietruschka Stange



Beglaubigt:
N. Bayer
Tarifbeschäftigte

Anlagen

II

(Rechtsakte ohne Gesetzescharakter)

VERORDNUNGEN

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2018/1204 DER KOMMISSION

vom 27. August 2018

zur 290. Änderung der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit den ISIL (Da'esh)- und Al-Qaida-Organisationen in Verbindung stehen

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates vom 27. Mai 2002 über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit den ISIL (Da'esh)- und Al-Qaida-Organisationen in Verbindung stehen ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe a und Artikel 7a Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 enthält die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen mit der Verordnung eingefroren werden.
- (2) Der Sanktionsausschuss des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen hat am 23. August 2018 beschlossen, drei Einträge in die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen einzufrieren sind, aufzunehmen. Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 sollte daher entsprechend geändert werden.
- (3) Damit die Wirksamkeit der in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen gewährleistet ist, sollte diese Verordnung sofort in Kraft treten —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 wird gemäß dem Anhang der vorliegenden Verordnung geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 27. August 2018

*Für die Kommission,
im Namen des Präsidenten,
Leiter des Dienstes für außenpolitische Instrumente*

⁽¹⁾ ABl. L 139 vom 29.5.2002, S. 9.

ANHANG

In Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 werden unter „Natürliche Personen“ die folgenden Einträge angefügt:

- „— Mohammed Yusip Karim (auch: a) Abu Walid al Indunisi, b) Zidni Elma, c) Udtadz Syaifudin, d) Mohammad Yusef Karim Faiz, e) Muh Saifudin, f) Kembar Khalid, g) Mohamad Yusuf Karim Saifullah Faiz, h) Mohammad Saifuddin Mohammad Yusuf Faiz, i) Ustadz Faiz, j) Saifudin Faiz, k) Kholid Faiz, l) Abdullah Faiz, m) Fauz Faturohman). Geburtsdatum: 11.10.1978. Geburtsort: Indonesien. Anschrift: Arabische Republik Syrien (Aufenthaltsort seit 2015). Staatsangehörigkeit: indonesisch. Weitere Angaben: führendes Mitglied des Islamischen Staats in Irak und der Levante (ISIL), gelistet als Al-Qaida in Irak. Rekrutierte für ISIL und leitete Personen per Online-Video an, terroristische Handlungen zu begehen. Personenbeschreibung: Haarfarbe: Schwarz; Körperbau: schlank. Spricht Indonesisch, Arabisch und Mindanao-Dialekt. Tag der Benennung nach Artikel 7d Absatz 2 Buchstabe i: 23.8.2018.
 - Mohamad Rafi Bin Udin (auch: a) Mohd Radi Bin Udin, b) Abu Awn al Malizi, c) Muhammad Ratin, d) Muhammad Rafiuddin, e) Abu Una al Malayzie, f) Mhammad Rahim Bin Udin, g) Abu Ayn Tok Cit, h) Muhammad Ratin Bin Nurdin). Geburtsdatum: 3.6.1966. Geburtsort: Negri Sembilan, Malaysia. Anschrift: a) B-3B-19 Glenview Villa, Jalan 49 Off Jalan Kuari, Taman Pinggiran Cheras, 56000 Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Malaysia (ab 30. Januar 2014), b) 90-00-04 Flat Sri Kota, Bandar Tun Razak, 56100, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Malaysia (ab 23. April 2010), c) 96-06-06 Flat Sri Kota, Bandar Tun Razak, 56100, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Malaysia (ab 6. April 2007), d) Arabische Republik Syrien (Aufenthaltsort seit 2014). Staatsangehörigkeit: a) malaysisch, b) indonesisch. Pass Nr.: malaysischer Pass Nr. A31142734, ausgestellt am 6. November 2013 (ausgestellt von der Einwanderungsbehörde (Immigration Department) Malaysias, gültig bis zum 6. November 2015). Nationale Kennziffer: malaysischer Personalausweis 660603-05-5267 (ausgestellt von der nationalen Meldebehörde (National Registration Department) Malaysias; ausgestellt an Mohd Rafi bin Udin). Weitere Angaben: führendes Mitglied des Islamischen Staats in Irak und der Levante (ISIL), gelistet als Al-Qaida in Irak. Rekrutierte für ISIL und leitete Personen per Online-Video an, terroristische Handlungen zu begehen. Personenbeschreibung: Augenfarbe: Braun; Haarfarbe: Braun; Hautfarbe: dunkel. Spricht Malaiisch, Englisch, etwas Arabisch. Tag der Benennung nach Artikel 7d Absatz 2 Buchstabe i: 23.8.2018.
 - Muhammed Reza Lahaman Kiram (auch: a) Abdul Rahman, b) Abu Abdul Rahman al Filipini, c) Abtol Rahman). Geburtsdatum: 3.3.1990. Geburtsort: Zamboanga City, Zamboanga del Sur, Philippinen. Anschrift: a) Brgy Recodo, Zamboanga City, Western Mindanao, Philippinen (frühere Anschrift), b) 96 IlangLlang, Sarmiento Subdivision, Panabo, Davao City, Eastern Mindanao, Philippinen (frühere Anschrift), c) Arabische Republik Syrien (Aufenthaltsort seit 2015). Staatsangehörigkeit: philippinisch. Pass Nr.: a) philippinischer Pass Nr. XX3966391 (ausgestellt am 25.2.2015 vom philippinischen Außenministerium (Department of Foreign Affairs), gültig bis 24.2.2020), b) philippinischer Pass Nr. EC3524065. Weitere Angaben: führendes Mitglied des Islamischen Staats in Irak und der Levante (ISIL), gelistet als Al-Qaida in Irak. Rekrutierte für ISIL und leitete Personen per Online-Video an, terroristische Handlungen zu begehen. Personenbeschreibung: Größe: 156 cm; Gewicht: 60 kg (September 2016); Augenfarbe: Schwarz; Haarfarbe: Schwarz; Körperbau: durchschnittlich; hohe Wangenknochen. Spricht Tagalog, Englisch, Arabisch. Tag der Benennung nach Artikel 7d Absatz 2 Buchstabe i: 23.8.2018.“
-

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen

Hinweise für Rückmeldungen bei Abfragen zu Finanzsanktionsrechtsakten

Bitte beachten Sie für Ihre Rückmeldung die folgenden Hinweise:

- Antworten Sie grundsätzlich per E-Mail (möglichst mit Antwortfunktion zu diesem Mail). **Ergänzen Sie beim Antwort-Mail in der von uns vorgegebenen Thema-/Betreff-Zeile hinter der Position „Meldung“ entweder „Fehlanzeige“ oder „siehe gesonderte Meldung“.**
- **Fügen Sie Ihre Bankleitzahl in der Thema-/Betreff-Zeile am dafür vorgesehenen Platz ein.**
- **Muster für die Thema-/Betreff-Zeile Ihres Antwort-Mails:**
 - Rundschreiben Nr. 70/2018, Meldung: Fehlanzeige, BLZ: xxxxxxxx**
 - oder
 - Rundschreiben Nr. 70/2018, Meldung: Siehe gesonderte Meldung, BLZ: xxxxxxxx**
- Sofern Sie nicht die Antwortfunktion nutzen, gestalten Sie die Thema-/Betreff-Zeile Ihres Mails gemäß diesen Vorgaben und senden Sie Ihre Meldung an die **ausschließlich** für Abfragen vorgesehene E-Mail-Adresse
 - sz.finanzsanktionen.abfrage@bundesbank.de**
- **Die Erfassung Ihrer Meldung erfolgt elektronisch und ist begrenzt auf die vorbezeichneten Angaben in der Thema-/Betreff-Zeile. Sofern Sie für mehrere Institute (BLZ) Auskünfte erteilen, ist insoweit für jedes Institut eine gesonderte Anzeige abzugeben. Ferner ist die Meldung stets für jedes Rundschreiben getrennt zu erstatten. Sonstige über die Angaben in der Thema-/Betreff-Zeile hinausgehenden weiteren Mitteilungen sind als separates Mail an die allgemeine E-Mail-Adresse: sz.finanzsanktionen@bundesbank.de zu richten.**
- Sollten Sie ausnahmsweise Ihre Rückmeldung per Telefax senden, gestalten Sie bitte die Thema-/Betreff-Zeile ebenfalls gemäß den oben angeführten Vorgaben und übermitteln Sie Ihr Dokument an die eigens hierfür eingerichtete

Fax-Nr. 069 709097- 3801